

SEQUOIA

universal
series **20V**

2 YEARS
WARRANTY



WWW.SEQUOIA.UA



UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ АКУМУЛЯТОРНИЙ СЕКАТОР
EN OPERATING MANUAL BATTERY PRUNER
RO MANUAL DE OPERAȚIE FOARFECĂ CU BATERIE
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI SEKATOR AKUMULATOROWY
RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ АККУМУЛЯТОРНЫЙ СЕКАТОР

SEQUOIA SBP2030B-UNI

ВСТУП

Дякуємо Вам за придбання інструменту торгової марки «SEQUOIA».

УВАГА! Перед початком експлуатації уважно прочитайте цей посібник. Завжди виконуйте рекомендації щодо безпеки, використання і технічної експлуатації. Невірна експлуатація і невиконання правил з техніки безпеки може призвести до травматизму! Дана інструкція містить необхідну інформацію щодо засобів безпеки під час роботи інструментом. Будь-ласка, передайте іншим користувачам дану інструкцію перед початком роботи. Виконуйте наші рекомендації та інструмент буде працювати у Вас довго і стане надійним помічником в роботі.

Умови продажу. При купівлі вимагайте перевірку комплектності та справності інструменту у Вашій присутності, наявності інструкції з експлуатації та правильного заповнення гарантійного талону.

Інструмент відповідає технічним регламентам та стандартам, чинним на території України. Виготовлено в КНР.

ПРЕДСТАВНИК / ІМПОРТЕР: ТОВ ВКП «ЕСКО»

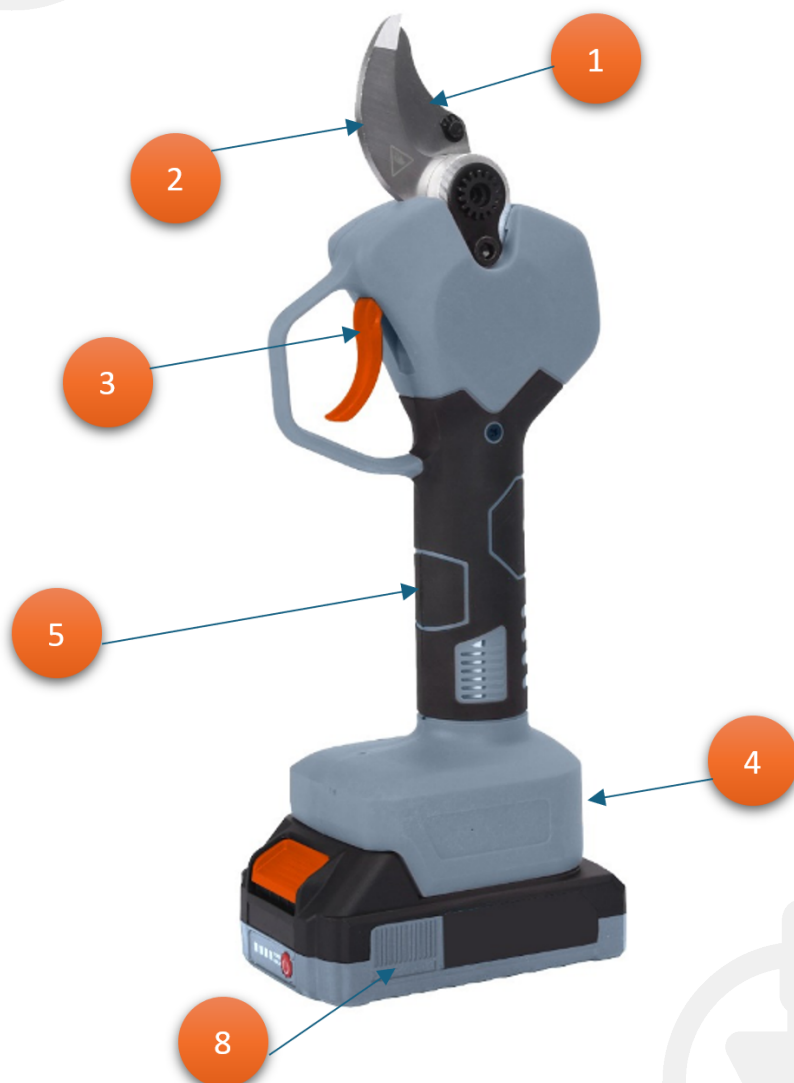
АДРЕСА: УКРАЇНА, 04073, М. КИЇВ, ВУЛ. Сирецька, буд 33 Ш.

ТЕЛ.: (044)238-65-44.

ВСТУП	2
ЗМІСТ	3
ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД ІНСТРУМЕНТУ	4
ОПИС ОСНОВНИХ ЧАСТИН ВИРОБУ	5
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТА КОМПЛЕКТАЦІЯ	6
ОСОБИСТА БЕЗПЕКА	7
ВИКОРИСТАННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ІНСТРУМЕНТОМ	8
ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ	10
ПОЧАТОК РОБОТИ	10
Встановлення, заміна та регулювання лез	11
ОБСЛУГОВУВАННЯ	12
ПІД ЧАС РОБОТИ	13
ПОЗНАЧЕННЯ НА ІНСТРУМЕНТІ	14
ЕКОЛОГІЧНО БЕЗПЕЧНА УТИЛІЗАЦІЯ АКУМУЛЯТОРА	14
УСУНЕННЯ МОЖЛИВИХ НЕСПРАВНОСТЕЙ	15
ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ	16
СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ	16
РОЗШИФРУВАННЯ СЕРІЙНОГО НОМЕРА	16

ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД ІНСТРУМЕНТУ

Зображення інструменту в цій інструкції може відрізнятись від його реального вигляду.



ОПИС ОСНОВНИХ ЧАСТИН ВИРОБУ

Перелік деталей та описи

1. Ріжуче лезо (верхнє):

Основний елемент, який здійснює зріз гілки. Виготовлене з високоякісної сталі для забезпечення точного та чистого різку.

2. Контрлезо (нижнє лезо):

Фіксує гілку під час обрізання, допомагаючи виконати рівний і контрольований зріз.

3. Кнопка запуску (тригер):

Розташована під вказівним пальцем. При натисканні активує ріжучий механізм.

4. Вмикач живлення:

Головний електронний перемикач, який активує або вимикає живлення секатора.

5. Прогумована рукоятка:

Ергономічна зона захвату з нековзким покриттям для комфортної та безпечної роботи.

6. Акумуляторна батарея:

Джерело живлення секатора.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТА КОМПЛЕКТАЦІЯ

Імпортер залишає за собою право вносити незначні зміни до модифікації та комплектації інструменту без попереднього повідомлення.

Модель	SBP2030B-UNI
Тип акумулятора	Li-ion, 20V
Двигун	безщітковий
Максимальний діаметр різь	30 мм
Максимальна продуктивність	65 різів / хв
Вага	1.4 кг

Особливості

Безключовий натяг ланцюга

Система автоматичної подачі мастила на ланцюг та шину

Запобіжний перемикач

Комплектація

Ланцюгова пилка – 1шт.

Направляюча шина – 1шт.

Ланцюг – 1шт.

Чохол ланцюга – 1шт.

Акумуляторна батарея – 1шт.

Зарядний пристрій – 1шт.



Будьте уважні, слідкуйте за тим, що робите, і керуйтеся здоровим глуздом, коли експлуатуєте силовий інструмент. Не використовуйте електроінструмент, якщо ви втомилися або перебуваєте під впливом алкоголю, ліків. Неуважність під час експлуатації електроінструментів може призвести до серйозної травми.

Використовуйте засоби індивідуального захисту.

Завжди носіть захисні окуляри. Засоби захисту, як-от пилозахисна маска, захисні черевики з протиковзною підошвою, шолом або навушники, що використовуються у відповідних умовах, знижують ризик травмування.

Запобігайте ненавмисному запуску. Перш ніж під'єднати інструмент до акумулятора, брати його в руки або переносити, впевніться, що вимикач перебуває у вимкненому положенні. Перенесення електроінструментів із пальцем на перемикачі може призвести до нещасних випадків.

Перш ніж вмикати інструмент, приберіть усі регульовальні або гайкові ключі. Гайковий або регульовальний ключ, залишений на обертовій частині електроінструмента, може спричинити травми.

Не тягніться надто далеко. Завжди працюйте на надійному підніжжі і тримайте рівновагу. Це дасть змогу краще контролювати електроінструмент у неочікуваних ситуаціях.

Одягайтеся належним чином. Під час роботи на вас не має бути простого одягу або ювелірних прикрас. Тримайте своє волосся, одяг і рукавички подалі від рухомих деталей обладнання. Вільний одяг, ювелірні прикраси або довге волосся можуть зачепитися за рухомі деталі.

Якщо передбачені пристрої для під'єднання систем уловлювання пилу, впевніться, що вони належним чином під'єднані і використовуються.

Використання пиловловлювачів може знизити рівень пов'язаної з пилом небезпеки.

Не дозволяйте досвіду, набутому завдяки частому використанню інстру-

ментів, призвести до втрати пильності та нехтування принципами безпечної роботи з інструментами. Необережне поводження з ним може миттєво спричинити серйозні травми.

ВИКОРИСТАННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ІНСТРУМЕНТОМ

Не тисніть на інструмент силою. Використовуйте електроінструмент, який відповідає вашим завданням. Правильно обраний електроінструмент працюватиме ефективніше й безпечніше — тією мірою, на яку він розрахований.

Не використовуйте силовий інструмент, якщо його перемикач не вмикається або не вимикається. Будь-який електроінструмент, яким не можна керувати за допомогою перемикача, є небезпечним і підлягає ремонту.

Перед виконанням будь-яких налаштувань, заміною приладдя або зберіганням електроінструмента зніміть з електроінструмента акумулятор. Такі запобіжні заходи безпеки дозволять знизити ризик випадкового ввімкнення електроінструмента.

Якщо електроінструменти не використовуються, зберігайте їх у місці, недоступному для дітей, і не дозволяйте особам, незнайомим з електроінструментом або цими інструкціями, експлуатувати електроінструмент. Електроінструменти в руках непідготовлених користувачів можуть становити небезпеку.

Заряджайте лише зарядним пристроєм, рекомендованим виробником. Використання зарядного пристрою, що підходить для одного типу акумуляторних батарей, може призвести до пожежі в разі заряджання акумуляторних батарей іншого типу.

Використовуйте електроінструменти виключно зі спеціально призначеними для них акумуляторами (або тими, що зазначив виробник.) Використання будь-яких інших акумуляторних батарей може призвести до травм і пожежі.

Коли акумулятор не використовується, тримайте його якнайдалі від інших металевих предметів, як-от скріпки, монети, ключі, цвяхи, гвинти або інші

дрібні металеві предмети, які можуть слугувати провідником між двома клемми. Замикання клем акумулятора між собою може призвести до опіків або пожежі.

У разі порушення умов експлуатації з акумулятора може витікати рідина; уникайте контакту з нею. У разі випадкового контакту промийте відповідну ділянку водою. Якщо рідина потрапила в очі, промийте водою і зверніться за медичною допомогою. Рідина, що витікає з акумулятора, може спричинити подразнення або опіки.

Не використовуйте пошкоджений або модифікований акумулятор або інструмент. Робота пошкоджених або модифікованих акумуляторних батарей може бути непередбачувана і призвести до пожежі, вибуху або травми.

Не піддавайте акумулятор або інструмент впливу вогню або надмірної температури. Вплив вогню або температури вище 130 °C може призвести до вибуху.

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

Працюйте з інструментом тільки в денний час або при штучному освітленні.

Ретельно підготуйте та перевірте зону роботи з інструментом та видаліть усі сторонні предмети, виключіть можливість запнутися та впасти під час роботи.

Не використовуйте інструмент під час дощу, сильного вітру, а також інших природних катаклізмів, що становлять загрозу безпеці оператора та оточуючих.

Секатор садовий акумуляторний призначений для роботи в саду при догляді за невеликими деревами, чагарниками, виноградниками та живоплотом.

Робота секатором може здійснюватися тільки з рослинами, при роботі з іншими матеріалами можливе пошкодження ножів. Ушкодження ножів (леза) не є гарантійним випадком.

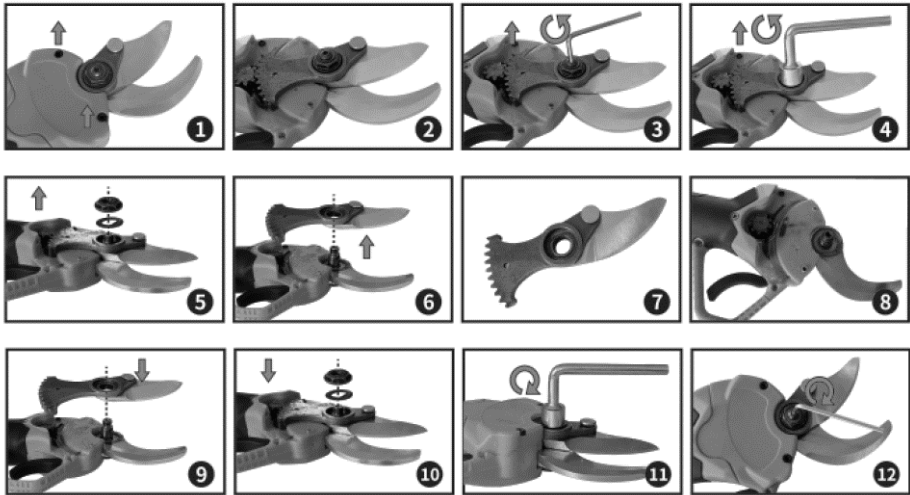
ПОЧАТОК РОБОТИ

1. Перед початком роботи, щоб переконатися в справності інструмента, натисніть тригер для закриття лез і відпустіть, щоб вони відкрилися без обрізання. Повторіть кілька разів.
2. Вставте акумулятор у роз'єм живлення секатора.
3. Увімкніть головний вимикач живлення секатора. Під час першого вмикання світлодіодний індикатор буде зеленим, а зумер прозвучить 2 рази.
4. Двічі натисніть на тригер — леза секатора відкриються автоматично.
5. Звичайне обрізання: натисніть тригер, щоб закрити леза, і відпустіть — щоб відкрити.
6. Фіксація леза: тримайте тригер натиснутим — безперервний сигнал означає, що леза залишаються закритими.

ВСТАНОВЛЕННЯ, ЗАМІНА ТА РЕГУЛЮВАННЯ ЛЕЗ

Увага! Перед виконанням будь-яких дій щодо встановлення або регулювання лез секатора обов'язково від'єднайте акумулятор від інструмента.

Щоб відрегулювати натяг:



Відкрутіть гвинт “①” і зніміть його “②”.

За допомогою внутрішнього шестигранного ключа відрегулюйте натяг гайки, доки інструмент не клацне. Закрутіть болт назад і перевірте натяг, використовуючи описану вище процедуру. Зніміть лезо, замініть лезо “⑦”. За потреби очистіть область навколо шестерні (увага: не використовуйте хімікати). Встановіть нове лезо на секатор. Встановіть шайбу опору, потім гвинт і відрегулюйте натяг гайки до характерного клацання. Встановіть шайбу на гвинт і затягніть. Змастіть зубці леза мастилом “⑧”. Встановіть кришку на секатор і загвинтіть обидва гвинти.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перш ніж почати технічне обслуговування, вийміть акумулятор.

Не допускайте потрапляння гальмівних рідин, бензину й матеріалів на нафтовій основі на пластмасові деталі. Хімічні речовини можуть пошкодити пластик і зробити його непридатним для використання.

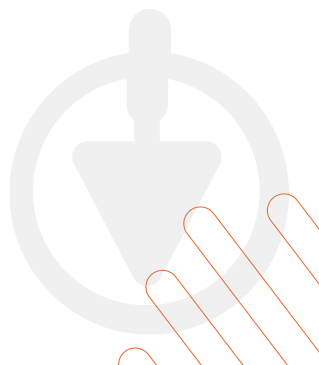
Не використовуйте сильні розчинники або мийні засоби для пластмасового корпусу або пластмасових компонентів.

Перевіряйте інструмент на предмет неправильного вирівнювання або заклинювання рухомих деталей, руйнування деталей та будь-яких інших умов, які можуть вплинути на роботу. Пошкоджений електроінструмент необхідно відремонтувати перед використанням - звертайтеся до офіційних сервісних центрів. Багато нещасних випадків трапляються через відсутність належного технічного обслуговування електроінструментів.

Використовуйте електроінструмент, приладдя, насадки тощо відповідно до цієї інструкції, з урахуванням умов праці та робіт, що виконуються. Використання електроінструмента не за призначенням може створити небезпечну ситуацію.

Доручайте обслуговування цього електроінструмента кваліфікованому спеціалісту з ремонту, який використовує виключно ідентичні запасні частини. Це гарантуватиме, безпечну експлуатацію електроінструмента.

Забороняється обслуговувати акумуляторні батареї самостійно. Обслуговування акумуляторних батарей може здійснюватися виключно виробником або уповноваженими постачальниками послуг.



ПІД ЧАС РОБОТИ

Під час роботи електроінструмента тримайте всі частини тіла подалі ланцюга пилки. Перш ніж запустити ланцюгову пилку, впевніться, що ланцюг пилки не контактує з будь-якими предметами або частинами тіла. Хвилинна неувважність під час роботи з ланцюговою пилкою може призвести до того, що ваш одяг або тіло зачепиться за ланцюг пилки.

Тримайте електроінструмент виключно за ізольовані поверхні, оскільки лезо може торкнутися прихованої електропроводки. Контакт ланцюгової пилки з проводом під напругою може привести до того, що неізольовані металеві частини електроінструмента також опиняться під напругою, унаслідок чого оператор може отримати ураження електричним струмом.

Завжди утримуйте стійке положення на ногах і працюйте з ланцюговою пилкою виключно, коли стоїте на твердій, надійній і рівній поверхні. Слизькі або хиткі поверхні можуть призвести до втрати рівноваги або контролю над ланцюговою пилкою.

Під час обрізання зігнутих гілок, слідкуйте за тим, щоб вони не розпрямилися раптово. Коли напруга в деревних волокнах вивільнюється, гілка може вдарити користувача та/або вивести ланцюгову пилку з-під контролю.

Будьте особливо обережні під час зрізання кущів та саджанців. Тонкі гілки можуть зачепитися за ланцюг пилки та вдарити вас або позбавити вас рівноваги.

Переносьте інструмент у вимкненому стані, за переднє руків'я і подалі від тіла.

Забороняється використання дітьми або особами, які не мають відповідних засобів індивідуального захисту та одягу.

Цей пристрій не призначений для використання особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також особами, яким бракує досвіду й знань. Такі особи можуть використовувати пристрій лише якщо вони перебувають під наглядом або отримали всі необхідні інструкції з його експлуатації від особи, відповідальної за їхню безпеку.

ПОЗНАЧЕННЯ НА ІНСТРУМЕНТІ

На цьому виробі можуть використовуватися деякі з наведених нижче символів. Будь ласка, вивчіть їх і запам'ятайте їхній зміст. Правильна інтерпретація цих символів дозволить вам краще й безпечніше експлуатувати виріб.

Позначка	Опис
	Запобіжні заходи, які стосуються вашої безпеки.
	Прочитайте та засвойте всі інструкції перш ніж почати експлуатацію виробу, а також дотримуйтесь усіх попереджень та інструкцій із техніки безпеки.
	Носіть засоби захисту очей та слуху.
	Не допускайте потрапляння виробу під дощ або в умови підвищеної вологості.

ЕКОЛОГІЧНО БЕЗПЕЧНА УТИЛІЗАЦІЯ АКУМУЛЯТОРА

Токсичні та корозійні матеріали, що містяться в акумуляторах, які використовуються в цьому пристрої: Іон літію, токсичний матеріал.

Утилізуйте всі токсичні матеріали у визначеному порядку, щоб запобігти забрудненню довкілля.

Перш ніж утилізувати пошкоджену або зношену літій-іонну батарею, зверніться до місцевої служби утилізації відходів або до місцевої агенції з охорони довкілля за інформацією та спеціальними інструкціями. Віднесіть акумулятори до місцевого центру переробки та/або утилізації, атестованого для утилізації виробів, що містять іон літію.

УСУНЕННЯ МОЖЛИВИХ НЕСПРАВНОСТЕЙ

№	Неправність	Можливі причини	Спосіб усунення
1	Леза не рухаються	Не підключена акумуляторна батарея Акумулятор не заряджений Несправний блок увімкнення	Підключіть акумуляторну батарею Зарядіть акумуляторну Зверніться до сервісного центру батарею
2	Ножі перегріваються, рух ускладнений	Недостатнє мастило ножового полотна	Змащуйте ножі частіше, використовуйте рекомендовану олію
3	Двигун відключився	Акумуляторна батарея розрядилася Пошкодження електричної частини	Зарядіть акумуляторну батарею Зверніться до сервісного центру
4	Результат чи швидкість обрізки незадовільний	Ножі затупилися Низька зарядка акумулятора	Заточіть або замініть леза ножів Зарядіть акумуляторну батарею

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

Для транспортування або перенесення пилки, завжди виконуйте такі дії:

- Вийміть акумулятор із пристрою.
- Увімкніть гальмо ланцюга.
- Тримайте руки подалі від кнопки блокування.
- Надіньте піхви на пильну шину і ланцюг.

Перш ніж прибрати пилу на зберігання, завжди виконуйте такі дії:

- Видаліть залишки оливи з пилки.
- Вийміть акумулятор із пристрою.
- Очистьте пилку від усіх сторонніх матеріалів.
- Переконайтеся, що зона зберігання:
- Недоступна для дітей.
- Розташована подалі від речовин, які можуть спричинити корозію, як-от садові хімікати та солі проти обмерзання.

СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ



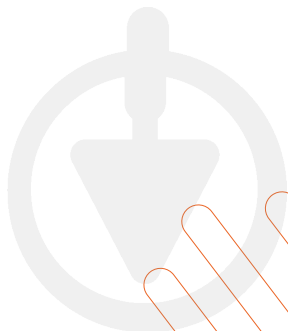
За цим посиланням ви можете знайти список сервісних центрів на території України. Зверніть увагу, що список може змінюватися.

РОЗШИФРУВАННЯ СЕРІЙНОГО НОМЕРА

XXXX / XX / SBP2030B-UNI / 00001

Рік виробництва/ місяць виробництва / артикул товару / порядковий номер.









Садова техніка, що надихає!

